The book of Numbers

Shelach Lecha

Shlach Lecha, or Sh'lah L'kha (תֹלְיִי or דְּלָת-לְּךְּ — Hebrew for "send", "send to you", or "send for yourself") is the 37th weekly Torah portion (בְּרָשָׁה, parashah = pericope) in the annual Jewish cycle of Torah reading and the fourth in the Book of Numbers. Its name comes from the first distinctive words in the parashah, in Numbers 13:2. Shelach (תֹלְיִי) is the sixth and lecha (לְּכָּ) is the seventh word in the parashah. The parashah tells the story of the twelve spies sent to assess the promised land, commandments about offerings, the story of the Sabbath violator, and the commandment of the fringes (תִצְיִנְת), tzitzit).

The parashah constitutes Numbers 13:1–15:41. It is made up of 5,820 Hebrew letters, 1,540 Hebrew words, 119 verses, and 198 lines in a Torah Scroll (סַפֶּר , Sefer Torah). We generally read it in June or early July.

Daily Zohar Edtion Free for distribution as is, not for profit

https://dailyzohar.com

In the first reading (מַלִּיה, aliyah), God told Moses to send one chieftain from each of the 12 tribes of Israel to scout the land of Canaan, and Moses sent them out from the wilderness of Paran. Among the scouts were Caleb, son of Jephunneh from the Tribe of Judah and Hosea (Hoshea), son of Nun from the Tribe of Ephraim. Moses changed Hosea's name to Joshua. Moses asked for an assessment of the geographical features of the land, the strength and numbers of the population, the agricultural potential and actual performance of the land, civic organization (whether their cities were like camps or strongholds), and forestry conditions. He also asked them to be positive in their outlook and to return with samples of local produce.

Chapter: 13

1. And YHVH spoke unto Moses, saying:

2. 'Send thou men, that they may spy out the land of Canaan, which I give unto the children of Israel; of every tribe of their fathers shall ye send a man, every one a prince among them.'

3. And Moses sent them from the wilderness of Paran according to the commandment of YHVH; all of them men who were heads of the children of Israel.

4. And these were their names: of the tribe of Reuben, Shammua the son of Zaccur.

5. Of the tribe of Simeon, Shaphat the son of Hori.

6. Of the tribe of Judah, Caleb the son of Jephunneh.

- 7. לְבַוּטָּוֹה יִשָּׁשׁבֶּׁר יִגֹּאֲל בֵּוֹ–יוֹסֵף:
- 7. Of the tribe of Issachar, Igal the son of Joseph.
 - 8. לְבַּיִפֵּוָה אֶפָּרָיִם הוֹשֵּׁעֻ בִּוֹן-גְּוּוֹן:
- **8.** Of the tribe of Ephraim, Hoshea the son of Nun.
 - 9. לְבַיּטָה בִּנְיָבִּוֹן פַּלְטָיִי בֶּוֹ–רָפִּוּא:
- 9. Of the tribe of Benjamin, Palti the son of Raphu.
 - 10. לְבַוּשָּׂה וְּבוּלֵן גַּיִּדִיאָל בֶּוֹ–סוּדִיי:
- 10. Of the tribe of Zebulun, Gaddiel the son of Sodi.
 - 11. רְבַוּמַיָּה יוֹכֵף רְבַוּמָיה בְוֹנַשָּׁה גַּהֵי בֶּוֹּ–סוּסִי:
- 11. Of the tribe of Joseph, namely, of the tribe of Manasseh, Gaddi the son of Susi.
 - 12. לְבִוּפְוֹה דְּ'ןֹ עַבְּוּיאֵל בֶּוֹן–נְּבַוּלְי:
- 12. Of the tribe of Dan, Ammiel the son of Gemalli.
 - 13. לְבַוּפֵּוֹה אָשֵּׁר סְהַוּר בֶּוֹן–בְוּיכָאָלֹּי
- 13. Of the tribe of Asher, Sethur the son of Michael.
 - 14. לְבַּיּשָּׂה נַּפָּתָלִי נַּוֹזְבֵיֻ בֶּוֹ–וָפָסִי:
- 14. Of the tribe of Naphtali, Nahbi the son of Vophsi.
 - 15. לְבַּוּפְוֹה גֶֹּד גְּאוֹאֵל בֶּוֹ–בְּוּכִי:
- 15. Of the tribe of Gad, Geuel the son of Machi.
 - 16. אֶכֶּה שְּׂבְּוֹת הָאֲנְשִׁים אֲשֶׂר-שְׁלֵוֹז משׁיָה לְתִוּר אֶת-הָאֶרֶץ וַיִּקְרָא בוּשַׂיָה לְהוֹשִׁיֻלַ בְּוֹן יְהוֹשֵׂיָלֵ: בוּשֵׂיָה לְהוֹשִּׂיָלַ בִּוֹן יְהוֹשֵּׂילֵ:
- **16.** These are the names of the men that Moses sent to spy out the land. And Moses called Hoshea the son of Nun Joshua.
- 17. וַיִּשְּׂיְלֵּוֹז אַדָּם בוּשָּׁה לֶתָוּר אֶת–אֶּרֶץ בְּגֵּעַן וַיִּאְכֶּוּר אֲבֵלֶה עַׂלְוּ זֶה בַּנֶּגֶב וַאַבִּלִיתֶם אֶת–הָהָר:
- 17. And Moses sent them to spy out the land of Canaan, and said unto them: 'Get you up here into the South, and go up into the mountains;
 - 18. וּרְאִיתֶם אֶת-הָאָרֶץ בַּוֹה-הֶוֹא וְאֶת-הָעָׁם הַיּשַּוֹב עָלֶיהָ הֵוֹזָוֹק הוּא' הַרְפָּה הַבְּעַנָט הָוּא אִם-רֶב:
- **18.** and see the land, what it is; and the people that dwelleth therein, whether they are strong or weak, whether they are few or many;
- 19. ובְּה הָאָרֶץ אֲשֶּׁרְ–הוּא ישֵּׁב בָּה הֲטוֹבְה הוָא אִם-רָעֻה ובְּה הֶעָּרִים אֲשֶּׂרִ–הוּא יוֹשֵּׂרָ בְּהֵבָּה הַבְּבְּוְזָגַים אָם בְּנִבְצָּרִים:

19. and what the land is that they dwell in, whether it is good or bad; and what cities they are that they dwell in, whether in camps, or in strongholds;

20. and what the land is, whether it is fat or lean, whether there is wood therein, or not. And be ye of good courage, and bring of the fruit of the land.' --Now the time was the time of the first-ripe grapes.--



In the second reading (עליה, aliyah), they scouted the land as far as Hebron. At the wadi Eshcol, they cut down a branch with a single cluster of grapes so large that it had to be borne on a carrying frame by two of them, as well as some pomegranates and figs. At the end of 40 days, they returned and reported to Moses, Aaron, and the whole Israelite community at Kadesh, saying that the land did indeed flow with milk and honey (date honey) but that the people who inhabited it were powerful, the cities were fortified and very large, and that they saw the Anakites there. Caleb hushed the people and urged them to go up and take the land. But the other scouts spread calumnies about the land, calling it "one that devours its settlers." They reported that the land's people were giants and stronger than the Israelites. The whole community broke into crying, railed against Moses and Aaron, and shouted: "If only we might die in this wilderness!" Moses and Aaron fell on their faces, and Joshua and Caleb rent their clothes.

21. וַיַּעַלוּ וַיָּתָרוּ אֶת–הָאָרֶץ בִּוּבִּיךְבַּר–צָּוֹ עַד–רְוֹזֶב לְבָא וְזַבֵּית:

21. So they went up, and spied out the land from the wilderness of Zin unto Rehob, at the entrance to Hamath.

22. And they went up into the South, and came unto Hebron; and Ahiman, Sheshai, and Talmai, the children of Anak, were there. --Now Hebron was built seven years before Zoan in Egypt.--

- 23. וַיָּבֿאוּ עַדְּ–נְּזַזַל אֶשְׂכֹּל וַיִּכְרְתוּ בִּשְׁיֶּם וְבוּוְרָה ׁ וְאֶשְׂכְּוֹל עֲנָבִים ׁ אֶחְׁדֹ וַיִּשְּׂאָהוּ בַבְּוּוֹט בִּשְּׂנֻיִּם וּבִוֹן–הֵרְבוּנֻיִם וּבִוֹן–הַהְּאֵנִים:
- **23.** And they came unto the valley of Eshcol, and cut down from thence a branch with one cluster of grapes, and they bore it upon a pole between two; they took also of the pomegranates, and of the figs.--
 - 24. כַּבְּיַקּוֹם הַהִּיּא הָּרָא נְזִיוֹל אֶשְּׁבִּוֹל עֲשְׁרוֹת הְאֶשְׂבּוֹל אֲשִּׁר–בְּרְתִּוּ בִּיּשִׂם בִנִּי יִשִּׂרִאֶל:
- **24.** That place was called the valley of Eshcol, because of the cluster which the children of Israel cut down from thence.--
 - 25. וַיָּשַׂבוּ בִוּתִוּר הָאֶרֶץ בִּוּהֶץ אַרְבְּעִים יְוֹם:
- 25. And they returned from spying out the land at the end of forty days. בְּיִּלְבוֹי נִיבוֹאוֹ אֶלֶּכְבוּשֶׁה וְאֶלֶכְאַהְרֹ וְיִאֶלֶרְאָל אֶלִּבוֹי וַיְבוֹאוֹ אֶלֶרְבוּשֶׁה וְאֶלֶרְאַהַרוֹ וְאֶלֶרְבִּילִי בְּיִּלְיִרְאָל אֶלִר. 26
 - פּרֵי הָאָרִץ: פִּרִי הָאָרִץ:
- **26.** And they went and came to Moses, and to Aaron, and to all the congregation of the children of Israel, unto the wilderness of Paran, to Kadesh; and brought back word unto them, and unto all the congregation, and showed them the fruit of the land.
 - 27. וַיְּסַפְּרוּ–לוֹ וַיָּאִבְּוֹרוּ בָּאנוּ אֶל–הָאָרֶץ אֲשֶׂוֹר שְׂכַוֹּוְתְגַּוֹּ וְגַּם זְבֹּת וּוְכְּבׁ וּדִבַשׁ הֵוּא ווָה–פּרֵיה:
- **27.** And they told him, and said: 'We came unto the land whither thou sentest us, and surely it floweth with milk and honey; and this is the fruit of it.
 - 28. אֶפֶס כִּי-עַזֹּ הָעָּׁם הַיּשַּׂב בָּאָרֶץ וְהֶעָׂרִים בְּצַּרוֹת גְּּדֹכֹתׁ בְּאַד וְגַּם-יִלְדֵי הָעַנָּק רָאִינִּי שָּׂם:
- **28.** Howbeit the people that dwell in the land are fierce, and the cities are fortified, and very great; and moreover we saw the children of Anak there.
 - 29. עַבָּנִלֶּק יוֹשֵּׂיָב בְּאָרֶץ בַגָּגָּב וְהַוֹזִהִּי וְהַיְבוּסִי וְהֵאֶבוּרִי יוֹשֵּׂיָב בְּהָׁר וְהַכְּנַעֲנִי יוֹשֵּיָב עַכֹּ–הַיָּם וְעַכֹּ יִד הַיִּרְהָן:
- 29. Amalek dwelleth in the land of the South; and the Hittite, and the Jebusite, and the Amorite, dwell in the mountains; and the Canaanite dwelleth by the sea, and along by the side of the Jordan.'
- גָּכִוּכִן זָּוּכֵּלַ בְּשִׁ: 30. וַיִּשִׁס בַּלֶּהַ אֶת–הָאָם אֶל–בּוּאָגֶׁה וַיִּאְבֶּוּר אָלְהֹּ זְּאָבֶׁהְ וְיִרְשְׁזֵּוּ אַהְהּ כִּי–

30. And Caleb stilled the people toward Moses, and said: 'We should go up at once, and possess it; for we are well able to overcome it.'

31. But the men that went up with him said: 'We are not able to go up against the people; for they are stronger than we.'

32. And they spread an evil report of the land which they had spied out unto the children of Israel, saying: 'The land, through which we have passed to spy it out, is a land that eateth up the inhabitants thereof; and all the people that we saw in it are men of great stature.

33. And there we saw the Nephilim, the sons of Anak, who come of the Nephilim; and we were in our own sight as grasshoppers, and so we were in their sight.'

Chapter: 14

1. And all the congregation lifted up their voice, and cried; and the people wept that night.

- 2. And all the children of Israel murmured against Moses and against Aaron; and the whole congregation said unto them: 'Would that we had died in the land of Egypt! or would we had died in this wilderness!
 - 3. וֹלְבַּוֹה לֶבֵּוֹ הַלְוֹא טֵוֹב לֶנִּוּ שָׁוִּב בִוּצְּרֵיִבִּוּה: וִיהִוּוּ לָבֵוֹ הַלְוֹא טֵוֹב לֶנִּוּ שָׁוֹב בִוּצְּרֵיבִוּה:
- **3.** And wherefore doth YHVH bring us unto this land, to fall by the sword? Our wives and our little ones will be a prey; were it not better for us to return into Egypt?'
 - 4. וַיְּאבְוֹרָו אָישׁ אֶלֹ–אָזוֻיו נִּתְנָּה רָאשׁ וְנָּשִׁוּבָה בִּוּצְּרֵיְבְוּה:

4. And they said one to another: 'Let us make a captain, and let us return into Egypt.'

5. Then Moses and Aaron fell on their faces before all the assembly of the congregation of the children of Israel.

6. And Joshua the son of Nun and Caleb the son of Jephunneh, who were of them that spied out the land, rent their clothes.

7. And they spoke unto all the congregation of the children of Israel, saying: 'The land, which we passed through to spy it out, is an exceeding good land.

─ Aliya: Third-Tiferet-Jacob ♦

In the third reading (עליה, aliyah), Joshua and Caleb exhorted the Israelites not to fear and not to rebel against God. Just as the community threatened to pelt them with stones, God's Presence appeared in the Tabernacle. God complained to Moses: "How long will this people spurn Me," and threatened to strike them with pestilence and make of Moses a nation more numerous than they. But Moses told God to think of what the Egyptians would think when they heard the news, and how they would think God powerless to bring the Israelites to the Promised Land. Moses asked God to forbear, quoting God's self-description as "slow to anger and abounding in kindness, forgiving iniquity and transgression." In response, God pardoned, but also swore that none of the men who had seen God's signs would see the Promised Land, except Caleb and Joshua.

8. אִם-װָפֵלְ בְּנֹוֹ יְהֹוֶהֹ וְהַבְּיא אֹהָנוֹ אֶכֹּ-הָאַרֶיןֹ הַוֹּאת וּנְּהָנָה כֵּנוֹ אֶׁרֶץֹ
 8. אִם-װָפֵלְ בְּנוֹ יְהֹלֶה וְהַבְּיא אֹהָנוֹ אֶכֹּ-הָאַרֶיןֹ הַוֹּאת וּנְהָנָה כֵּנוֹ אֶּרֶץֹ

- **8.** If YHVH delight in us, then He will bring us into this land, and give it unto us--a land which floweth with milk and honey.
 - אָך בִּיהֹיָה אַכֹּע בִוּעַבׁיהַם וַיהֹוָה אָתּגַּוּ אַכֹּעתירָאוּ אֶת-עָם הָאֶׁרִץ כִּי כַּוֹזְבוָגוֹּוּ הַם סָר צָּבֶּם בִוּעַבׁיהַם וַיהֹוָה אָתּגָּוּ אַכֹּע-תִּירָאָם:
- **9.** Only rebel not against YHVH, neither fear ye the people of the land; for they are bread for us; their defence is removed from over them, and YHVH is with us; fear them not.'
- 10. וַיְּאבְּורוּ כָּלֹ–הָעַדְּה לִרְנִּוֹם אִתְם בְּאֲבָגִּים וּכְבְּוֹד יְהֹוָה נִּרְאָה בְּאֲהֶל בּוֹעֵד אָל–כָּל–בָּגִּי יִשִּׂרָאָל: (פ)
- **10.** But all the congregation bade stone them with stones, when the glory of YHVH appeared in the tent of meeting unto all the children of Israel.
 - 11. וַיָּאבֶּור יְהֹוָהֹ אֶלֹּבוּשָׁהׁ עַדֹּב-אָנָהׁ וְנֹאֲצֵּנִי הָעָבּם הַוָּהׁ וְעַדּ-אְנָהׁ לְאֵב יַאֵבִוינֿוּ בִּי בִּכִל הַאִּהוֹת אֲשֵּׂרְ עָשִּׂיְתִי בִּקָּרְבְּוֹ:
- 11. And YHVH said unto Moses: 'How long will this people despise Me? and how long will they not believe in Me, for all the signs which I have wrought among them?
 - 12. אַכֵּנוּ בַהֶּבֶר וִאְוֹרִשֵּׂנִּוּ וִאָּעֻשֶׁהֹ אְתַךְּ לְנוֹי–נָּדוֹל וְעַבְּוֹם בִּוּבֵּונוּי
- **12.** I will smite them with the pestilence, and destroy them, and will make of thee a nation greater and mightier than they.'
 - 13. וַיָּאַבֶּוֹר בוּשָּׁיָה אֶל-יְהְוֶה וְשִּׂבְוּעֵּׁוּ בִוּצְּבֹרִים כִּי–הֶעֶּבְיֹּתְ בְּכְוְזֵךְ אֶת–הָעָבׁם הַזָּה בִּוּהְרִבְּוֹ:
- **13.** And Moses said unto YHVH: 'When the Egyptians shall hear--for Thou broughtest up this people in Thy might from among them--
 - 14. וְאֲבְוּרוּ אֶלֹ–יוֹשֵׂבֵ הָאָרֶיןּ הַזְּאֵתׁ שָּׂבְוּעוֹּ כִּי–אַתְּה יְהֹוָה בְּכֶּרֶב הָעַּה הַזָּה אֲשֵּׁר–עַׁ֫יִן בְעַיִּן גִּרְאָה ו אַתְּה יְהֹוָה וַעַּנְגִּּךְ עֹבְוּד עַבַּלֶּה וּבְעַבְּוּד עָנָּוֹ אַהָּה הֹכֶּךְ כִּפַנִּיהָם יוֹבִּוּם וּבְעַבְּוּוּד אֵשׁ כֵּיִכְּה:
- 14. they will say to the inhabitants of this land, who have heard that Thou LORD art in the midst of this people; inasmuch as Thou LORD art seen face to face, and Thy cloud standeth over them, and Thou goest before them, in a pillar of cloud by day, and in a pillar of fire by night;
- 15. וְהְבַּוּתְהֹ אֶת-הָעָבׁ הַנָּוֹה כְּאִישׁ אֶנְוֹר וְאֵבְּוּרוּ הַגּּוֹיִם אֲשֶּׁר-שִּׂבְּוּעָוּ אֶת-שִּׂבְּוְעַׂרָ כֵאבְוּר:
- 15. now if Thou shalt kill this people as one man, then the nations which have heard the fame of Thee will speak, saying:

16. בּוּבַּלְתִּי יְכְכֶּלֶת יְהֹוָה לְהָבִיא אֶת-הָעָם הַזֶּה אֶל-הָאֶרֶץ אֲשֶׂר-נִּשְּׂבְּע לָהֵם וַיִּשִּׂוֹזִמָּם בַּבִּוּדִבַּר:

16. Because YHVH was not able to bring this people into the land which He swore unto them, therefore He hath slain them in the wilderness.

17. And now, I pray Thee, let the power of YHVH be great, according as Thou hast spoken, saying:

18. YHVH is slow to anger, and plenteous in lovingkindness, forgiving iniquity and transgression, and that will by no means clear the guilty; visiting the iniquity of the fathers upon the children, upon the third and upon the fourth generation.

19. Pardon, I pray Thee, the iniquity of this people according unto the greatness of Thy lovingkindness, and according as Thou hast forgiven this people, from Egypt even until now.'

20. And YHVH said: 'I have pardoned according to thy word'

21. But in very deed, as I live--and all the earth shall be filled with the glory of YHVH--

22. surely all those men that have seen My glory, and My signs, which I wrought in Egypt and in the wilderness, yet have put Me to proof these ten times, and have not hearkened to My voice;

23. surely they shall not see the land which I swore unto their fathers, neither shall any of them that despised Me see it.

24. But My servant Caleb, because he had another spirit with him, and hath followed Me fully, him will I bring into the land whereinto he went; and his seed shall possess it.

25. Now the Amalekite and the Canaanite dwell in the Vale; tomorrow turn ye, and get you into the wilderness by the way to the Red Sea.'



In the fourth reading (עליה), aliyah), God swore that all of the men 20 years old and up, except Caleb and Joshua, would die in the wilderness. God said that the Israelites' children would enter the Promised Land after roaming the wilderness, suffering for the faithlessness of the present generation, for 40 years, corresponding to the number of days that the scouts scouted the land. The scouts other than Caleb and Joshua died of plague. Early the next morning, the Israelites set out to the Promised Land, but Moses told them that they would not succeed without God in their midst.] But they marched forward anyway, and the Amalekites and the Canaanites dealt them a shattering blow at Hormah. God told Moses to tell Israelites that when they entered the Promised Land and would present an offering to God, the person presenting the offering was also to bring flour mixed with oil and wine.

26. And YHVH spoke unto Moses and unto Aaron, saying:

27. 'How long shall I bear with this evil congregation, that keep murmuring against Me? I have heard the murmurings of the children of Israel, which they keep murmuring against Me.

28. Say unto them: As I live, saith YHVH, surely as ye have spoken in Mine ears, so will I do to you:

29. your carcasses shall fall in this wilderness, and all that were numbered of you, according to your whole number, from twenty years old and upward, ye that have murmured against Me;

30. surely ye shall not come into the land, concerning which I lifted up My hand that I would make you dwell therein, save Caleb the son of Jephunneh, and Joshua the son of Nun.

31. But your little ones, that ye said would be a prey, them will I bring in, and they shall know the land which ye have rejected.

32. But as for you, your carcasses shall fall in this wilderness.

33. And your children shall be wanderers in the wilderness forty years, and shall bear your strayings, until your carcasses be consumed in the wilderness.

34. After the number of the days in which ye spied out the land, even forty days, for every day a year, shall ye bear your iniquities, even forty years, and ye shall know My displeasure.

35. I YHVH have spoken, surely this will I do unto all this evil congregation, that are gathered together against Me; in this wilderness they shall be consumed, and there they shall die.'

- **36.** And the men, whom Moses sent to spy out the land, and who, when they returned, made all the congregation to murmur against him, by bringing up an evil report against the land,
 - 37. וַיָּבַּׁותוּ הֱאֲנָשִׁים בְוּוֹצָאָי דְבַת-הָאָרֶץ רְעֻה בַּבַּגֵּפָה כִּפָּנִי יְהֹוְה:
- **37.** even those men that did bring up an evil report of the land, died by the plague before YHVH.
- 38. וְיהוֹשֶׂיֻעַ בּוֹּ–נִּיוֹ וְכָבֵּב בָּוֹ–יְפָגָּה וְזִיוּ בִוֹּ–הְאֲנָשִׁים הָבֵּם הְהֹלְכֵים לְתִוּר אָת–הָאָרץ:
- **38.** But Joshua the son of Nun, and Caleb the son of Jephunneh, remained alive of those men that went to spy out the land.
 - 38. זֹיְבַבֶּר בוּשָּׁה אֶת-הַדְּבָרְים הָאֵכֶּה אֶל-כָּל-בְּגַּי יִשְּׂרָאֶל זַיּהְאַבְּלְּוּ הַּאָב בִּישִׁה אֶת-הַדְּבָרְים הָאֵכֶּה אֶל-כָּל-בְּגַּי יִשְּׂרָאֶל זַיּהְאַבְּלְוּ
- **39.** And Moses told these words unto all the children of Israel; and the people mourned greatly.
 - 40. וَذِשְּׂבְּכוּוּ בַבְּבֶּׁרְר יִהְנֻהֹ כִּי זִזְםְּאנוּ: הַבִּוּקִּוֹם אֲשֶׁר–אָבַוֹר יִהְנָה כִּי זִזְםְּאנוּ:
- **40.** And they rose up early in the morning, and got them up to the top of the mountain, saying: 'Lo, we are here, and will go up unto the place which YHVH hath promised; for we have sinned.'
 - 41. וַיָּאבֶּור בוּשֶּׂה לֶבְּוה וָהֹ אַתֶּם עְּבְרָים אֶת-פֵי יְהֹוֶה וְהֹוָא לָא תִּצְּבְּוֹז:
- **41.** And Moses said: 'Wherefore now do ye transgress the commandment of YHVH, seeing it shall not prosper?
 - 42. אַל-תַעַלוּ כִּי אִיןֹ יִהֹוָה בִּקְרבִכֶם וִכֹּא תַּנְגַפֹּוּ לְפַנִּי אִיבִיכֵם:
- **42.** Go not up, for YHVH is not among you; that ye be not smitten down before your enemies.
- 43. כּי הָאַבְּכֵלהִי וְהַבְּגַּאָנִי שִּׁם ׁ לְפָנִיכֶּם וּנְּפַלְתֵּם בּוֹזֶרֵב כִי–עַּל–בָּןְ שַּּבְתֶּם בּוּאְוָזַרָי יְהֹּוָה וְלִא–ִיהֵּיה יְהֹוָה עִּבִּיכֶם:
- **43.** For there the Amalekite and the Canaanite are before you, and ye shall fall by the sword; forasmuch as ye are turned back from following YHVH, and YHVH will not be with you.'
 - 44. וַיַּעְפֶּלוּ כַּעְּלוֹת אֶל–רִאשׁ הָהֶר וַאְרוֹן בְּרִית–יְהֹוָה וּבוּשֶּׁה כֹּא–בָּוְשׁוּ בִּוּהָרֵב הְבַּוּוֹוֻגָּה:
- **44.** But they presumed to go up to the top of the mountain; nevertheless the ark of the covenant of YHVH, and Moses, departed not out of the camp.

45. וַיֶּרֶד הָעֻּבֶּוּלֵהִי וְהַבְּנַּעֲנִּי הַיּשֵּׂדְ בְּהָר הַהְוּא וַיַּכְּוּם וְיַּבְּתִּוּם עַּדׁ– הַּוֹזְרְבֵּוֹה: (פ)

45. Then the Amalekite and the Canaanite, who dwelt in that hill-country, came down, and smote them and beat them down, even unto Hormah.

Chapter: 15

1. וַיִּדַבֶּר יִהֹוָה אֶכֹּ–בוֹשֵּׂה כֵּאבְּוֹר:

1. And YHVH spoke unto Moses, saying:

בַּבר אֶל-בְּגִי יִשְּׂרָאֵל וְאֶבַיְרִה, אֲכַהֶב כִּי תִבֹאוּ אֶל-אֶרֶץ בוּוֹשְּׂבְנִתיכֶב
 בְּנִי יִשְּׂרָאֵל וְאֶבַיְרִה, אֲכַהֹּב כִּי תִבֹאוּ אֶל-אֶרֶץ בוּוֹשְׂדְנִתיכֶב

2. Speak unto the children of Israel, and say unto them: When ye are come into the land of your habitations, which I give unto you,

 וַעֲשִׂישִׁם אִשָּׁה כְיהוֹה עַכְּה אוֹ-דֶּבְוֹז כְּלַפַּמֹא-נֶּדֶר אוֹ בִּנְּדְבָּה אִוֹ בְּבְוֹעֲדִיכֶם כְּעֲשָׁיה כְיחֹז נִּיחֹזחׁ כַּיהוֹה בּוֹן-הַבְּכָּר אָוֹ בִּוֹן-הַצְּאוֹ:

3. and will make an offering by fire unto YHVH, a burnt-offering, or a sacrifice, in fulfilment of a vow clearly uttered, or as a freewill-offering, or in your appointed seasons, to make a sweet savour unto YHVH, of the herd, or of the flock;

4. וְהִּקְּרֵיבׁ הַבַּּיִּלְרֵיבׁ כָּרְבָּגָוֹ כַיִּהֹוֶה בִּינְוֹיָה סְכֶּר עַשְּׁרוֹן בְּלוּכ בּרְבִעַיִּת הַבְּיוֹן שָׁבּוֹן:

4. then shall he that bringeth his offering present unto YHVH a meal-offering of a tenth part of an ephah of fine flour mingled with the fourth part of a hin of oil;

5. וְיִיןָּ כַנֶּפֶׁסֶךְ רְבִיעִית הַהִּין תּעֲשֶׁיה עַכֹּן–הֱעַכָּה אוֹ כַנָּבָיוו כַּכָּבֶשּ הְאֶווְד:

5. and wine for the drink-offering, the fourth part of a hin, shalt thou prepare with the burnt-offering or for the sacrifice, for each lamb.

אָוֹ כְּאַיִּכֹל הַעֲשֶׁהָה בִּנְּוֹחָה סְכֶּלֵת שְׂנֵּי עֻשְּׂרנֵים בְּכוּכְּלָה בַשָּׂבֶוֹ שְׂכִּשִׁיִּת הַהִיוֹ:

6. Or for a ram, thou shalt prepare for a meal-offering two tenth parts of an ephah of fine flour mingled with the third part of a hin of oil;

7. וְנִיוֹ כַנָּפֶׁךְ שְּׂכִּשִּׁית הַהֹּיוֹ הַקְּרִיבׁ רִיזוֹ−נִּיוּוִזוֹ כַיהוְֹהֹ:

7. and for the drink-offering thou shalt present the third part of a hin of wine, of a sweet savour unto YHVH.

Aliya: Fifth-Hod-Aaron ���

In the fifth reading ($\forall \forall \forall \forall i$, aliyah), God told Moses to tell Israelites that when they would present a bull for a burnt offering to God, the person presenting the offering was also to bring flour mixed with oil and wine. And when a resident alien wanted to present an offering, the same law would apply.

8. And when thou preparest a bullock for a burnt-offering, or for a sacrifice, in fulfilment of a vow clearly uttered, or for peace-offerings unto YHVH;

9. then shall there be presented with the bullock a meal-offering of three tenth parts of an ephah of fine flour mingled with half a hin of oil.

10. And thou shalt present for the drink-offering half a hin of wine, for an offering made by fire, of a sweet savour unto YHVH.

11. Thus shall it be done for each bullock, or for each ram, or for each of the he-lambs, or of the kids.

12. According to the number that ye may prepare, so shall ye do for every one according to their number.

13. All that are home-born shall do these things after this manner, in presenting an offering made by fire, of a sweet savour unto YHVH.

14. וְכִי–יָגוּר אָהְכֶּם גַּּר אָוֹ אֲשֶּׂר–בְּתְוֹכְכֶם לְדֹרְתֵיכֶם וְעָשָׁה אֵשֶּׁה 14 בִיזוֹ–נִּיווִזוֹ כִיהֹוָה כַּאֲשֵּׂר תַּעֲשִּׁוּ כַּן יַעַשַּׁה:

14. And if a stranger sojourn with you, or whosoever may be among you, throughout your generations, and will offer an offering made by fire, of a sweet savour unto YHVH; as ye do, so he shall do.

15. As for the congregation, there shall be one statute both for you, and for the stranger that sojourneth with you, a statute for ever throughout your generations; as ye are, so shall the stranger be before YHVH.

16. One law and one ordinance shall be both for you, and for the stranger that sojourneth with you.



In the sixth reading (עליה), aliyah), when the Israelites ate bread of the land, they were to set aside a portion, a dough offering (תֹלָה, challah), as a gift to God. If the community unwittingly failed to observe any commandment, the community was to present one bull as a burnt offering with its proper meal offering and wine, and one he-goat as a sin offering, and the priest would make expiation for the whole community and they would be forgiven.

17 וַיַּדְבֶּר יִהֹוָה אֶכֹּ–בּוֹשֵּׂה כֵּאבִוּר:

17. And YHVH spoke unto Moses, saying:

18. Speak unto the children of Israel, and say unto them: When ye come into the land whither I bring you,

19. then it shall be, that, when ye eat of the bread of the land, ye shall set apart a portion for a gift unto YHVH.

20. ראשִׁית שָּׁרִפְתַבֶּם װַכָּה תְּרִיבוּ תְרוּבְוֶה כִּתְרוּבְוֹת בֶּׁיֶ תְרִיבוּ אִקְהֹּ:

- **20.** Of the first of your dough ye shall set apart a cake for a gift; as that which is set apart of the threshing-floor, so shall ye set it apart.
 - 21. בַוֶראִשִּׂית עַרְסְהֵיבֶּם הָהָנָוּ כַּיֹּהְוָה הָרוּבַוָה כְּרֹרְהֵיכֵם: (ס)
- **21.** Of the first of your dough ye shall give unto YHVH a portion for a gift throughout your generations.

22. And when ye shall err, and not observe all these commandments, which YHVH hath spoken unto Moses,

- **23.** even all that YHVH hath commanded you by the hand of Moses, from the day that YHVH gave commandment, and onward throughout your generations;
 - 24. וְהָיָּה אָם בִּעֵּינִי הֲעַּרָה גָּעָשְּׂתָה לִשְּׁנְּנָה וְעָשִּׁי כְּלּ–הְעַּרְה פֵּר בֶּוֹ–בּּנְּהְ בְּלֶּה עְּטָּרְה בְּלֶּה וְנִיּסְכָּוֹ כַבִּוּשְּׂחֲטׁ וּשְּׁעִיר–בְּנְיִּח אָוָד לְעַלָּה לְרָיזוַ נִּיזֹזוֹז לִיהֹוָה וּבִנְּוְעָה וְנִיּסְכָּוֹ כַבִּוּשְּׂחֲטׁ וּשְּׁעִיר– עִּזָּים אֵוָד לִוַשָּׁת:
- **24.** then it shall be, if it be done in error by the congregation, it being hid from their eyes, that all the congregation shall offer one young bullock for a burnt-offering, for a sweet savour unto YHVH--with the meal-offering thereof, and the drink-offering thereof, according to the ordinance--and one he-goat for a sin-offering.

25. And the priest shall make atonement for all the congregation of the children of Israel, and they shall be forgiven; for it was an error, and they have brought their offering, an offering made by fire unto YHVH, and their sin-offering before YHVH, for their error.

26. And all the congregation of the children of Israel shall be forgiven, and the stranger that sojourneth among them; for in respect of all the people it was done in error.

In the seventh reading (עליה, aliyah), if an individual sinned unwittingly, the individual was to offer a she-goat in its first year as a sin offering, and the priest would make expiation that the individual might be forgiven. But the person who violated a commandment defiantly was to be cut off from among his people. Once the Israelites came upon a man gathering wood on the Sabbath day, and they brought him before Moses, Aaron, and the community and placed him in custody. God told Moses that the whole community was to stone him to death outside the camp, so they did so. God told Moses to instruct the Israelites to make for themselves fringes (עִיצָית, tzitzit) on each of the corners of their garments. They were to look at the fringes, recall the commandments, and observe them.

27. וָאִם - גָּפָשׁ אַווַת תַוֶּטְאַ בִּשְּׂגֹּגָה וְהִקְּרִיבָה עֵּוֹ בַת-שְּׂנְתָה לְוַיְטְאת:

27. And if one person sin through error, then he shall offer a she-goat of the first year for a sin-offering.

28. And the priest shall make atonement for the soul that erreth, when he sinneth through error, before YHVH, to make atonement for him; and he shall be forgiven,

29. both he that is home-born among the children of Israel, and the stranger that sojourneth among them: ye shall have one law for him that doeth aught in error.

30. But the soul that doeth aught with a high hand, whether he be homeborn or a stranger, the same blasphemeth YHVH; and that soul shall be cut off from among his people.

31. Because he hath despised the word of YHVH, and hath broken His commandment; that soul shall utterly be cut off, his iniquity shall be upon him.

32. וַיּהְיָוּ בְגַּי–יִשְּׂרָאֶל בַּבִּיךְבֶּר וַיִּבְיְצְאוּ אָישׁ בְוּקשׁיָשׁ עַגִּים בְּיָוֹם הַשַּׁבְּת:

- **32.** And while the children of Israel were in the wilderness, they found a man gathering sticks upon the sabbath day.
- 33. וַיַּקְרִיבֹוּ אַתְׁוֹ הַבְּּוּצְּאָיִם אַתָּוֹ בְּוּקְעֵּיֶׁשׁ עֵּצִּים אֶכ^{ּו}–מִשְּׁהֹ וְאֶכ[ּ]–אַהֲרֹּוֹ וְאֶכ[ּ] בַּכֹּ–הַעַּבַרה:
- **33.** And they that found him gathering sticks brought him unto Moses and Aaron, and unto all the congregation.
 - (ס) :וֹנַיִּיזוּ אֹהָוֹ בַּבִּישִׂבֶּור בִּי לְאַ פַּרִּשׁ בַוֹה ַיְעַשֶּׁהְ לְוֹ: (ס)
- **34.** And they put him in ward, because it had not been declared what should be done to him.
 - 35. וַיָּאבֶּור יְהֹוָהֹ אֶכ^ו–בוּשֶּׁהֹ כְּוֹת יוּבַוָת הָאֵישׁ רָגוֹם אַתְוֹ בְּאֲבְגִּים ׁ כָּכ^ו– הָעַרָּה בִּוּזִוּץ לְבַּוּוְזֵגָּה:
- **35.** And YHVH said unto Moses: 'The man shall surely be put to death; all the congregation shall stone him with stones without the camp.'
- 36. וַיּצִּׁיאוּ אַתוֹ כָּכִּלְ–הֶעַּדְּה אֶכ[ּ]–בִּוּזוּץٌ כְּבַּוּזְזַנֶּה וַיִּרְגְּּבְוּ אַתְוֹ בְּאֲבְנָּים וַיִּבְוֹת כַּאֲשֶׂר צִּוָה יְהְוָה אֶת–בוּשָּׂה: (פ)
- **36.** And all the congregation brought him without the camp, and stoned him with stones, and he died, as YHVH commanded Moses.

Aliya: Maftir

- 37. וַיָּאבֶור יְהֹוֶה אֶלֹ–בוּשֶׂיָה כֵּאבְור:
- 37. And YHVH spoke unto Moses, saying:
 - בֹּגְיבִישֵׁם כְּלְדִרִּעֵם וֹזֶנְתְנֶּוּ תַּׁלְ-צִּיצִּׁת יַּפֹּזְּם פֹּתֹּלְ שְׁכֹבֶּת יַּבְבַּנְּם בְּיִבָּת יַּבְרַבְּיָּם וְעָשָׁוּ כְשָׁם צִּיגַּת תַּלְ-כַּנְּפַי
 בּגְּבִירְשׁ אֲכֹבֶּם וְעָשָׁוּ כְשָׁם צִּיגַּת תַּלְ-כַּנְּפַי
- **38.** 'Speak unto the children of Israel, and bid them that they make them throughout their generations fringes in the corners of their garments, and that they put with the fringe of each corner a thread of blue.
 - 39. וְהֵיה לֶכֶם ּ לְצִּיצָּה וּרְאִיתֵם אֹהוֹ וּזְּכַרְהֶם אֶת–כָּל–בִּיצְּוֹת יְהֹוָה וְאַשִּׁיתֵם אִתֵם וְלְא–תָתוּרוּ אֲזְזַרָי לְבַּבְּכֶם וְאִזְזַרִי עֵינִיכֶּם אֲשֶּׁר–אַתֶּם זֹנָים אֲזָוֵרִיהֶם:
- **39.** And it shall be unto you for a fringe, that ye may look upon it, and remember all the commandments of YHVH, and do them; and that ye go

not about after your own heart and your own eyes, after which ye use to go astray;

40. לְבִיעַוֹ הוְבְּרֹוּ וְעֲשׁיתֶם אֶת–כָּל–בִּיצְּוֹתֵי וְהְיִיתֶם הְדֹשִׁים בְּאַלֹבֵּיכֶם:

40. that ye may remember and do all My commandments, and be holy unto your God.

41. אֲנִّי יְהֹוֶה אֱלְהֵיכֶּם אֲשֶׁׂר הוֹצָאתִי אֶתְכֶם בוּאֲרֶין בּוּצְׂרִים לְהְיָוֹת כְּכֶם בִּאַלהַיִם אַנָּי יִהֹוָה אֱלְהֵיכֶם: (פַפַפ)

41. I am YHVH your God, who brought you out of the land of Egypt, to be your God: I am YHVH your God.'

- End of Parasha -